

# 環境社会配慮ガイドライン 運用面の見直し

# 第6回 ワーキンググループ

## 国際協力機構

審查部

注:本資料はワーキンググループ会合当日の議論のために用意された資料であり、 ワーキンググループの検討結果を反映 させたものではありません。



## 本日の議題

- 1.用語の解釈・範囲
- 1-1「自然生息地」の解釈・範囲

- 2.環境社会配慮の方法
- 2-1「重要な自然生息地」における事業実施条件
- 2-2「自然保護や文化遺産保護のために特に指定した地域」における事業実施条件



# 1.用語の解釈・範囲

1-1「自然生息地」の解釈・範囲



## 第2回運用見直しWGの結果

#### 「重要な自然生息地」の用語解釈·範囲 (FAQ)

#### 問、「重要な自然生息地または重要な森林」とはどのようなものですか。

#### 回答.

世界銀行のセーフガードポリシー等の定義を参考に、重要な自然生息地としては以下のようなものがあり得ると考えられます。

- 1.生物多様性保全上及び/または生態系の主要な機能維持の上で極めて重要な地域であり、例えば次のものが挙げられる。
- (1)国際自然保護連合(International Union for Conservation of Nature: IUCN)のレッドリストにおける「 絶滅危惧(Threatened)」とされる「絶滅危惧IA 類(CR)」、「絶滅危惧IB 類(EN)」、「絶滅危惧II 類(VU)」 、及び「準絶滅危惧種(NT)」に該当する種にとって重要な生息地
- (2)固有種及び/または分布域が限られている種にとって重要な生息地
- (3)移動性生物種及び/または群れを成す種の世界的に重要な集合体を支える生息地
- (4)極めて危機的な生態系及び/または独特な生態系が認められる地域
- (5)重要な進化のプロセスに関連している地域
- 2.第1項で規定する地域以外の類例として、例えば、伝統的地域コミュニティによって保護されるべきと考えられている地域。

重要な森林とは、上記に規定した「重要な自然生息地」と認められた森林地域を指し、伝統的地域コミュニティによって保護されている「聖なる森」なども含まれます。

「重要な自然生息地または重要な森林」は、JICA ガイドライン別紙1「生態系生物相」に記載されていますが、自然環境への影響のみならず社会への影響も配慮されます。

/1



## 論点

#### 過去の助言委員会における主な意見

- JICAガイドライン上、「自然生息地」に関する用語解釈やFAQは未整理であるが、第2回運用見直しWGで一旦整理された「重要な自然生息地」の用語解釈をより明確にするため、「自然生息地」についても用語解釈をする必要がある。
- 「自然生息地」の解釈を行う上で、生態系の機能は「種を保全する」 機能だけではなく、「生態系サービス」の機能も含めるべきである。



生態系サービスの機能も含めて「自然生息地」の解釈を行い、その結果を「重要な自然生息地」の解釈と結びつける必要がある。



## 検討方針

2.6 参照する法令と基準 (p.8)

「JICAは、環境社会配慮等に関し、プロジェクトが世界銀行のセーフガードポリシーと大きな乖離がないことを確認する。また、適切と認める場合には、他の国際金融機関が定めた基準、その他の国際的に認知された基準・条約・宣言等の基準またはグッドプラクティス等をベンチマークとして参照する。」



世界銀行及びその他国際機関等の規定を参考に、用語の解釈を明確化し、「重要な自然生息地」の用語解釈・範囲のFAQに包含させる。



#### **WB OP 4.04 Natural Habitats**

\*主に在来の動植物により自然生態系が形成されており、人の手が本質的に加えられていない陸域及び(海域を含む)水域を指す。

すべての「自然生息地」には生物学的、社会的、経済的、存在価値があり、重要な「自然生息地」の具体例として熱帯 雨林やマングローブ、珊瑚礁、淡水湖等が挙げられている。

Natural habitats are land and water areas where (i) the ecosystems' biological communities are formed largely by native plant and animal species, and (ii) human activity has not essentially modified the area's primary ecological functions. All natural habitats have important biological, social, economic, and existence value. Important natural habitats may occur in tropical humid, dry, and cloud forests; temperate and boreal forests; mediterranean-type shrub lands; natural arid and semi-arid lands; mangrove swamps, coastal marshes, and other wetlands; estuaries; sea grass beds; coral reefs; freshwater lakes and rivers; alpine and sub alpine environments, including herb fields, grasslands, and paramos; and tropical and temperate grasslands.



#### **IFC Performance Standards 6**

\*IFCはPerformance Standard 6の序文で生態系サービスの定義及び重要性について言及している。「自然生息地」の 定義は「主に原生の動植物により自然生態系が形成されており、人の手がほとんど加えられていない陸域及び(海域 を含む)水域等を指す点でWBの規定と大きな差異はない。

- 1. Performance Standard 6 recognizes that protecting and conserving biodiversity, maintaining ecosystem services, and sustainably managing living natural resources are fundamental to sustainable development. The requirements set out in this Performance Standard have been guided by the Convention on Biological Diversity, which defines biodiversity as "the variability among living organisms from all sources including, inter alia, terrestrial, marine and other aquatic ecosystems and the ecological complexes of which they are a part; this includes diversity within species, between species, and of ecosystems."
- 2. Ecosystem services are the benefits that people, including businesses, derive from ecosystems. Ecosystem services are organized into four types: (i) provisioning services, which are the products people obtain from ecosystems; (ii) regulating services, which are the benefits people obtain from the regulation of ecosystem processes; (iii) cultural services, which are the nonmaterial benefits people obtain from ecosystems; and (iv) supporting services, which are the natural processes that maintain the other services.<sup>1</sup>

Natural habitats are areas composed of viable assemblages of plant and/or animal species of largely native origin, and/or where human activity has not essentially modified an area's primary ecological functions and species composition.

1 Examples are as follows: (i) provisioning services may include food, freshwater, timber, fibers, medicinal plants; (ii) regulating services may include surface water purification, carbon storage and sequestration, climate regulation, protection from natural hazards; (iii) cultural services may include natural areas that are sacred sites and areas of importance for recreation and aesthetic enjoyment; and (iv) supporting services may include soil formation, nutrient cycling, primary production.



\*ADB・AfDBともに「主に原生の動植物により自然生態系が形成されており、人の手がほとんど加えられていない陸域及び(海域を含む)水域等を指す点でWBの規定と大きな差異はない。

#### **ADB Safeguard Policy Statement**

Natural Habitat. Land and water areas where the biological communities are formed largely by native plant and animal species, and where human activity has not essentially modified the area's primary ecological functions.

## <u>AfDB Integrated Safeguard System: Policy Statement and Operational Safegurads</u>

Natural habitats: habitats with original populations of native flora and fauna whose species composition, richness and abundance have not been modified by human activities.



#### (参考)IDB Environment and Safeguards Compliance Policy

\* 主に原生の動植物により自然生態系が形成されており、人の手がほとんど加えられていない陸域及び(海域を含む)水域を指す点はWBの規定と大きな差異はない。具体例として、生態系サービス等の機能を果たす地域や、高い固有性について言及されている。

*Natural habitats* are biophysical environments where: (i) the ecosystems' biological communities are formed largely by native plant and animal species; and (ii) human activity has not essentially modified the area's primary ecological functions.

Natural habitats may be sites that (i) provide critical ecological services required for sustainable human development (e.g., aquifer recharge areas, areas that sustain fisheries, mangrove or other ecosystems that help to prevent or mitigate natural hazards); (ii) are vital to ensure the functional integrity of ecosystems (e.g., biological corridors, natural springs); and (iii) have high levels of endemism. Natural habitats may occur in tropical humid, dry, and cloud forests; temperate and boreal forests; Mediterranean-type shrub lands; natural arid and semi-arid lands; mangrove swamps, coastal marshes, and other wetlands; estuaries; seagrass beds; coral reefs; underwater vents; freshwater lakes and rivers; alpine and sub-alpine environments, including herb fields, grasslands, and *páramos*; and tropical and temperate grasslands.



## (修正案)JICAガイドライン新しいFAQ・回答

#### 問、「重要な自然生息地または重要な森林」とはどのようなものですか。

#### 回答.

世界銀行のセーフガードポリシー等の定義を参考に、「自然生息地」とは、持続可能な開発に重要な生態系サービスを提供する地域であり、(1)主に原生の動植物により自然生態系が形成されている陸域及び(海域を含む)水域、(2)人の手が本質的に加えられていない陸域、海域及びその他の水域であると考えられ、温暖/亜寒帯林;地中海性低木地帯;海岸湿地等の湿地;河口;海草藻場;淡水湖/河川;中高山地帯(草原、ツンドラ地帯、熱帯/温暖の草原を含む)等が例として挙げられる。そのうち、「重要な自然生息地」としては以下のようなものがあり得ると考えられます。

- 1.生物多様性保全上及び/または生態系の主要な機能維持の上で極めて重要なつぎのような地域。
- (1)国際自然保護連合(International Union for Conservation of Nature: IUCN)のレッドリストにおける「絶滅危惧 (Threatened)」とされる「絶滅危惧IA類(CR)」、「絶滅危惧IB類(EN)」、「絶滅危惧I類(VU)」、及び「準絶滅危惧種(NT)」に該当する種にとって重要な生息地
- (2)固有種及び/または分布域が限られている種にとって重要な生息地
- (3)移動性生物種及び/または群れを成す種の世界的に重要な集合体を支える生息地
- (4)極めて危機的な生態系及び/または独特な生態系が認められる地域
- (5) 重要な進化のプロセスに関連している地域
- 2.第1項で規定する地域以外の類例として、例えば、伝統的地域コミュニティによって保護されるべきと考えられている地域。

「重要な森林」とは、上記に規定した「重要な自然生息地」と認められた森林地域を指し、ますが、伝統的地域コミュニティによって保護されている「聖なる森」なども含まれます。

「重要な自然生息地または重要な森林」は、JICAガイドライン別紙1「生態系生物相」に記載されていますが、自然環境への影響のみならず社会への影響も配慮されます。



# 「重要な自然生息地」における事業実施条件



## 第2回運用見直しWG結果

#### 「重要な自然生息地」の用語解釈·範囲 (FAQ)

#### 問、「重要な自然生息地または重要な森林」とはどのようなものですか。

#### 回答.

世界銀行のセーフガードポリシー等の定義を参考に、重要な自然生息地としては以下のようなものがあり得ると考えられます。

- 1.生物多様性保全上及び/または生態系の主要な機能維持の上で極めて重要な地域であり、例えば次のものが挙げられる。
- (1)国際自然保護連合(International Union for Conservation of Nature: IUCN)のレッドリストにおける「絶滅危惧(Threatened)」とされる「絶滅危惧IA類(CR)」、「絶滅危惧IB類(EN)」、「絶滅危惧II類(VU)」、及び「準絶滅危惧種(NT)」に該当する種にとって重要な生息地
- (2)固有種及び/または分布域が限られている種にとって重要な生息地
- (3)移動性生物種及び/または群れを成す種の世界的に重要な集合体を支える生息地
- (4)極めてきわめて危機的な生態系及び/または独特な生態系が認められる地域
- (5)重要な進化のプロセスに関連している地域
- 2.第1項で規定する地域以外の類例として、例えば、伝統的地域コミュニティによって保護されるべきと考えられている地域。

重要な森林とは、上記に規定した「重要な自然生息地」と認められた森林地域を指し、ますが、伝統的地域コミュニティによって保護されている「聖なる森」なども含まれます。

「重要な自然生息地または重要な森林」は、JICAガイドライン別紙1「生態系生物相」に記載されていますが、自然環境への影響のみならず社会への影響も配慮されます。



## JICAガイドラインの規定及び論点

#### ガイドラインの規定

別紙1 対象プロジェクトに求められる環境社会配慮

生態系及び生物相

1.プロジェクトは、重要な自然生息地または重要な森林の著しい転換または著しい劣化を伴うものであってはならない。

#### 論点

「著しい転換または著しい劣化を伴うものであってはならない」とあるが、「著しい転換または著しい劣化」を避けるため、どのような留意点が重要であるのか、ガイドライン上明確に示されていない。



「重要な自然生息地」における事業実施の可否を明確にするため、JICAガイドラインFAQに「重要な自然生息地」における事業実施条件の追加を検討する。



## IFCの「重要な自然生息地」における事業実施条件

# IFC Performance Standard 6 Biodiversity Conservation and Sustainable Management of Living Natural Resources

In areas of critical habitat, the client will not implement any project activities unless all of the following are demonstrated:

□ No other viable alternatives within the region exist for development of the project
on modified or natural habitats that are not critical;
☐ The project does not lead to measurable adverse impacts on those biodiversity
values for which the critical habitat was designated, and on the ecological processes
supporting those biodiversity values;12
☐ The project does not lead to a net reduction in the global and/or national/regional
population <sup>13</sup> of any Critically Endangered or Endangered species over a reasonable
period of time; <sup>14</sup> and
☐ A robust, appropriately designed, and long-term biodiversity monitoring and
evaluation program is integrated into the client's management program

<sup>12</sup> Biodiversity values and their supporting ecological processes will be determined on an ecologically relevant scale.

<sup>13</sup> Net reduction is a singular or cumulative loss of individuals that impacts on the species' ability to persist at the global and/or regional/national scales for many generations or over a long period of time. The scale (i.e., global and/or regional/national) of the potential net reduction is determined based on the species' listing on either the (global) IUCN Red List and/or on regional/national lists. For species listed on both the (global) IUCN Red List and the national/regional lists, the net reduction will be based on the national/regional population.

<sup>14</sup> The timeframe in which clients must demonstrate "no net reduction" of Critically Endangered and Endangered species will be determined on a case-by-case basis in consultation with external experts.



## ADBの「重要な自然生息地」における事業実施条件

#### ADB Appendix1 Safeguard requirements: Environment p.35

#### c. Critical Habitats

- 28. No project activity will be implemented in areas of critical habitat<sup>5</sup> unless the following requirements are met:
- (i) There are no measurable adverse impacts, or likelihood of such, on the critical habitat which could impair its high biodiversity value or the ability to function.
- (ii) The project is not anticipated to lead to a reduction in the population of any recognized endangered or critically endangered species<sup>6</sup> or a loss in area of the habitat concerned such that the persistence of a viable and representative host ecosystem be compromised.
- (iii) Any lesser impacts are mitigated in accordance with para. 27.
- 29. When the project involves activities in a critical habitat, the borrower/client will retain qualified and experienced external experts to assist in conducting the assessment.
- 6. As defined by the Word Conservation Union's Red List of Threatened Species or as defined in any national legislation.
- 27. Mitigation measures will be designed to achieve at least no net loss of biodiversity. They may include a combination of actions, such as postproject restoration of habitats, offset of losses through the creation or effective conservation of ecologically comparable areas that are managed for biodiversity while respecting the ongoing use of such biodiversity by Indigenous Peoples or traditional communities, and compensation to direct users of biodiversity.



#### (修正案)JICAガイドライン新しいFAQ・回答

# 問、「重要な自然生息地または重要な森林の著し転換または著しい劣化を伴わないようにするためには、どのような配慮が必要ですか?

#### 回答.

JICAガイドラインでは別紙1「生態系及び生物相」における規定では、「プロジェクトは、重要な自然生息地または重要な森林の著しい転換または著しい劣化を伴うものであってはならない」としております。但し、このような地域でのプロジェクトの形成及び実施が行われる場合には、国際金融公社(IFC)等の規定を参考に、以下の条件全てが満たされないこととしています。

- ・当該地域の「重要な自然生息地」以外の地域において実施可能な代替案が存在しないこと。
- ・「重要な自然生息地」に存在するような生物多様性の価値、ならびに、生物多様性の価値を支える機能\*1に負の影響をもたらさないこと。
- ・合理的な期間\*3にわたって、絶滅危惧種\*の個体数に純減をもたらさないこと\*2。
- ・効果的で長期的な緩和策及びモニタリングが実施されること。
- \*国際自然保護連合(International Union for Conservation of Nature: IUCN)のレッドリストにおいて「絶滅危惧種 (Threatened)」とされる「絶滅危惧IA類(CR)」、「絶滅危惧IB(EN)」に該当する種。
- \* 1 Biodiversity values and their supporting ecological processes will be determined on an ecologically relevant scale.
- \*2 Net reduction is a singular or cumulative loss of individuals that impacts on the species' ability to persist at the global and/or regional/national scales for many generations or over a long period of time. The scale (i.e., global and/or regional/national) of the potential net reduction is determined based on the species' listing on either the (global) IUCN Red List and/or on regional/national lists. For species listed on both the (global) IUCN Red List and the national/regional lists, the net reduction will be based on the national/regional population.
- \* 3The timeframe in which clients must demonstrate "no net reduction" of Critically Endangered and Endangered species will be determined on a case-by-case basis in consultation with external experts.



# 「自然保護や文化遺産保護のために特に 指定した地域」 における事業実施条件



## 第2回運用見直しWG結果

「政府が法令等により自然保護や文化遺産保護のために特に指定した地域」 の用語解釈・範囲(FAQ)

問、「政府が法令等により自然保護や文化遺産保護のために特に指定した地域」とはどのような地域ですか。

#### 回答.

「政府が法令等により自然保護や文化遺産保護のために特に指定した地域」は、国や地方自治体等が法律や条例等により自然保護や文化遺産保護を目的として既に指定した地域のことです。その地域には、世界銀行のセーフガードポリシー等の定義を踏まえ、以下のようなものがあり得ると考えられます。

なお、JICA が協力する事業の対象地域が自然保護もしくは文化遺産保護を目的として指定された地域に該当するか否かは、国際自然保護連合(IUCN)の保護地域管理カテゴリー等を参考に、地域の特性等を考慮して合理的に判断する必要があるものと考えます。

- <政府が法令等により自然保護のために特に指定した地域>
- 1.国や地方自治体等が自然保護を主目的として法律や条例等により指定している地域。
- 2. 国際的に自然保護の重要性が認められている地域であり、例えば、国際連合教育科学文化機関(UNESCO)世界遺産条約に基づいて作成された世界遺産リストに記載されている地域、UNESCO 生物圏保存地域、及びラムサール条約湿地。
- <政府が法令等により文化遺産保護のために特に指定した地域>
- 1.国や地方自治体等が文化遺産の保護を主目的として法律や条例等により指定している地域。
- 2. 国際的に文化遺産の保護の重要性が認められている地域であり、例えば、UNESCO 世界遺産条約に基づいて作成された世界遺産リストに記載されている地域。

参考: IUCN の保護地域の定義: 「自然及び関連する生態系サービス、文化的価値の長期的な保護を成し遂げるために、 法令その他有効な方法を以って認められ、特定の目的のために用いられる、管理された明確に境界が定められた地理 的な空間である。」。



## ガイドラインの規定

別紙1対象プロジェクトに求められる環境社会配慮

法令、基準、計画等との整合(p.19)

2.プロジェクトは、原則として、政府が法令等により自然保護や文化遺産保護のために特に指定した地域の外で実施されねばならない(ただし、プロジェクトが、当該指定地区の保護の増進や回復を主たる目的とする場合はこの限りではない)。また、このような指定地域に重大な影響を及ぼすものであってはならない。



## 論点

#### 現状における運用上の課題

- ・JICAガイドラインのFAQには「自然保護や文化遺産保護のために特に指定した地域」における事業実施条件について回答がない。
- ・「原則として」の解釈があいまいであり、例外的に事業実施可とする 要件の妥当性を判断するのが困難。



「自然保護や文化遺産保護のために特に指定した地域」における事業実施要件を検討する。



## 検討方針

2.6 参照する法令と基準 (p.8)

「JICAは、環境社会配慮等に関し、プロジェクトが世界銀行のセーフガードポリシーと大きな乖離がないことを確認する。また、適切と認める場合には、他の国際金融機関が定めた基準、その他の国際的に認知された基準・条約・宣言等の基準またはグッドプラクティス等をベンチマークとして参照する。」



・JICAの過去の事例、世界銀行及びその他国際機関等の規定を参考に、「自然保護や文化遺産保護のために特に指定した地域」における事業実施条件を明確化し、JICAガイドラインFAQに追加することを検討する。



## 過去の助言委員会での議論

#### ウガンダ国「アヤゴ水力発電所整備事業」の助言委員会に おける「原則として」の解釈に関する議論

#### JICAによる解釈

◆ 国立公園の中であるが、以下の諸点を勘案しプロジェクトを実施し得ると 判断

相手国が開発行為を認めている プロジェクトの妥当性が十分に認めら れる

実行可能な代替案が存在しない プロジェクトにより環境や社会への望 ましくない影響を伴う場合は適切な緩和 策を実施する

現地において社会的に適切な方法で 合意を得る

### 助言委員による解釈

◆「原則として」の例外の要件として左述の 条件が妥当かの判断が難しい



## IFCの「自然保護区」における事業実施条件

# IFC Performance Standard 6 Biodiversity Conservation and Sustainable Management of Living Natural Resources

20. In circumstances where a proposed project is located within a legally protected area<sup>16</sup> or an internationally recognized area,<sup>17</sup> the client will meet the requirements of paragraphs 13 through 19 \*of this Performance Standard, as applicable. In addition, the client will:

□ Demonstrate that the proposed development in such areas is legally permitted;
☐ Act in a manner consistent with any government recognized management plans for
such areas;
□ Consult protected area sponsors and managers, Affected Communities,
Indigenous Peoples and other stakeholders on the proposed project, as appropriate;
and
□ Implement additional programs, as appropriate, to promote and enhance the
conservation aims and effective management of the area. <sup>18</sup>

<sup>16</sup> This Performance Standard recognizes legally protected areas that meet the IUCN definition: "A clearly defined geographical space, recognized, dedicated and managed, through legal or other effective means, to achieve the long-term conservation of nature with associated ecosystem services and cultural values." For the purposes of this Performance Standard, this includes areas proposed by governments for such designation.

<sup>17</sup> Exclusively defined as UNESCO Natural World Heritage Sites, UNESCO Man and the Biosphere Reserves, Key Biodiversity Areas, and wetlands designated under the Convention on Wetlands of International Importance (the Ramsar Convention).

<sup>18</sup> Implementing additional programs may not be necessary for projects that do not create a new footprint.

<sup>\*</sup>Paragraphs 13 – 19は「Natural Habitat」及び「Critical Habitat」についての事業実施条件について言及。



## IFCの「文化保護区」における事業実施条件

#### IFC Performance Standard 8 Cultural Heritage

Legally protected cultural heritage areas<sup>6</sup> are important for the protection and conservation of cultural heritage, and additional measures are needed for any projects that would be permitted under the applicable national law in these areas. In circumstances where a proposed project is located within a legally protected area or a legally defined buffer zone, the client, in addition to the requirements for critical cultural heritage cited in paragraph 14 above, will meet the following requirements:

☐ Comply with defined national or local cultural heritage regulations or the protected
area management plans;
☐ Consult the protected area sponsors and managers, local communities and other
key stakeholders on the proposed project; and
☐ Implement additional programs, as appropriate, to promote and enhance the
conservation aims of the protected area.

<sup>6.</sup> Examples include world heritage sites and nationally protected areas.

<sup>14.</sup> The client should not remove, significantly alter, or damage critical cultural heritage. In exceptional circumstances when impacts on critical cultural heritage are unavoidable, the client will use a process of Informed Consultation and Participation (ICP) of the Affected Communities as described in Performance Standard 1 and which uses a good faith negotiation process that results in a documented outcome. The client will retain external experts to assist in the assessment and protection of critical cultural heritage.



## ADBの「自然保護区」における事業実施条件

#### **ADB Safeguard Policy Statements:**

SAFEGUARD REQUIREMENTS 1: ENVIRONMENT (p.36)

- d. Legally Protected Areas
- 30. In circumstances where some project activities are located within a legally protected area, in addition to the requirement specified in para. 28, the borrower/client will meet the following requirements:
- (i) Act in a manner consistent with defined protected area management plans.
- (ii) Consult protected area sponsors and managers, local communities, and other key stakeholders on the proposed project.
- (iii) Implement additional programs, as appropriate, to promote and enhance the conservation aims of the protected area.
- <u>27</u>. Mitigation measures will be designed to achieve at least no net loss of biodiversity. They may include a combination of actions, such as postproject restoration of habitats, offset of losses through the creation or effective conservation of ecologically comparable areas that are managed for biodiversity while respecting the ongoing use of such biodiversity by Indigenous Peoples or traditional communities, and compensation to direct users of biodiversity.
- **c.** Critical Habitats
- 28. No project activity will be implemented in areas of critical habitat unless the following requirements are met:
- (i) There are no measurable adverse impacts, or likelihood of such, on the critical habitat which could impair its high biodiversity value or the ability to function.
- (ii) The project is not anticipated to lead to a reduction in the population of any recognized endangered or critically endangered species or a loss in area of the habitat concerned such that the persistence of a viable and representative host ecosystem be compromised.
- (iii) Any lesser impacts are mitigated in accordance with para. 27.



#### JICAガイドライン新しいFAQ・回答

問.「政府が法令等により自然保護や文化遺産保護のために特に指定した地域」において、事業が実施される場合、それはどのような場合ですか?

#### 回答.

JICAガイドライン別紙1「法令、基準、計画等との整合」における規定では、「プロジェクトは、原則として、政府が法令等により自然保護や文化遺産保護のために特に指定した地域の外で実施されねばならない(ただし、プロジェクトが、当該指定地区の保護の増進や回復を主たる目的とする場合はこの限りでない)。また、このような指定地域に重大な影響を及ぼすものであってはならない。」とあり、このような地域でのプロジェクトの形成及び実施は、国際金融公社(IFC)等の規定を参考に、下記の条件が満たされない限り実施されないこととしています。

- ·当該地域の自然保護区及び文化遺産保護区以外の地域において、実行可能な代替案が存在しないこと。
- · 当該自然保護区及び文化遺産保護区における開発行為が、相手国の国内法上認められることが証明されること。
- ・自然保護や文化遺産保護に関する法律や条例、管理計画等を順守すること。
- ·対象の保護地域の管理責任機関、地域コミュニティ、及びその他適切なステークホルダーと協議し、事業実施について合意を得ること。
- ·保全目的及び効率的な管理を推進及び向上させるため、必要に応じて、追加プログラムを実施すること。
- ・自然保護のために特に指定した地域において「重要な自然生息地」が含まれる場合には、「重要な自然生息地」における事業実施条件も満たすこと。

2